**KARTA KURSU**

Filologia angielska

studia stacjonarne II stopnia

2020/2021

|  |  |
| --- | --- |
| **Nazwa** | Filmowe adaptacje dzieł literackich |
| **Nazwa w języku angielskim** | Film adaptations of literature |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Koordynator** | dr hab. prof. UP Artur Piskorz | **Zespół dydaktyczny** |
| dr hab. prof. UP Artur Piskorz |
|  |  |
| **Punktacja ECTS\*** | 5 |

**Opis kursu (cele uczenia się)**

|  |
| --- |
| Zapoznanie z wybranymi zagadnieniami związanymi z problematyką adaptacji utworu literackiego na potrzeby produkcji filmowej. Studenci zapoznają się z różnymi strategiami adaptacyjnymi oraz (nie)ekwiwalentnością transferu medialnego: języka pisanego na język obrazów. Studenci nabywają umiejętność wypowiadania się na temat zagadnień związanych z literaturą i kinematografią. |

**Warunki wstępne**

|  |  |
| --- | --- |
| **Wiedza** | Poszerzone wiadomości z zakresu kultury, zrozumienie podstawowych podziałów na okresy i epoki w dziejach kultury, poszerzona wiedza pozwalająca na zrozumienie zjawisk i procesów zachodzących w dziejach kultury. |
| **Umiejętności** | Wyciąganie wniosków z uzyskanych przesłanek, łączenie faktów w całość, sporządzanie notatek z zajęć, korzystanie z literatury oraz źródeł uzupełniających. |
| **Kursy** | Cywilizacja i kultura Wysp Brytyjskich |

**Efekty uczenia się**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Wiedza** | **Efekty uczenia się dla kursu** | **Odniesienie do efektów kierunkowych** |
| W1. wykazuje podstawową wiedzę o powiązaniach dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla filologii z innymi dziedzinami i dyscyplinami obszaru nauk humanistycznych, w tym historii  W2. zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie filologii | K1\_W03  K1\_W05 |
| **Umiejętności** | **Efekty uczenia się dla kursu** | **Odniesienie do efektów kierunkowych** |
| U1. formułuje i analizuje problemy badawcze w zakresie kultury i historii krajów danego obszaru językowego  U2. argumentuje z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułuje wnioski  U3. przygotowuje i redaguje prace pisemne w języku angielskim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych | K1\_U02  K1\_U05  K1\_U06 |
| **Kompetencje społeczne** | **Efekty uczenia się dla kursu** | **Odniesienie do efektów kierunkowych** |
| K1. uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form | K1\_K02 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Organizacja** | | | | | | | | | | | | | |
| **Forma zajęć** | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| **Liczba godzin** |  |  | | 30 | |  | |  | |  | |  | |

**Opis metod prowadzenia zajęć**

|  |
| --- |
| Konwersatorium  Prezentacja multimedialna  Metoda komunikacyjna oraz zadaniowa  Metody podające, eksponujące, problemowe, aktywizujące  Metoda projektowa  Metody wspierające autonomiczne uczenie się  **W okresie zdalnego nauczania w czasie epidemii:**  Zajęcia odbywają się w trybie synchronicznym na platformie MS Teams  Materiały przekazywane są studentom za pośrednictwem platformy e-learningowej  Studenci zobowiązani są do aktywnego uczestnictwa w zajęciach online  Studenci oddają zadania domowe i zaliczają testy cząstkowe za pośrednictwem platformy MS Teams |

**Formy sprawdzania efektów kształcenia**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  | X |  |  |
| W02 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  | X |  |  |
| U021 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  | X |  |  |
| U02 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  | X |  |  |
| U03 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  | X |  |  |
| K01 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kryteria oceny** | Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach  Dopuszczalna jedna nieobecność na zajęciach bez usprawiedliwienia  Pozytywna ocena z egzaminu  Standardowa skala ocen  **W okresie nauczania zdalnego w czasie epidemii:**  Studenci zapisują się na kurs na platformie MS Teams najpóźniej do 15 marca 2021  Kurs trwa do końca semestru zimowego  Wymagane jest aktywne uczestnictwo w zajęciach online i systematyczne przesyłanie zadań domowych  W przypadku nieobecności na zajęciach online z powodu choroby Studenta, Prowadzący ustali indywidualnie zasady nadrobienia materiału. Nieobecność należy zgłosić Prowadzącemu najpóźniej w dniu zajęć  Egzamin kończący kurs odbędzie się w formie ustnej na platformie MS Teams |

|  |  |
| --- | --- |
| **Uwagi** |  |

**Treści merytoryczne (wykaz tematów)**

|  |
| --- |
| Co to jest adaptacja filmowa?  Transfer medialny  Treść, czy sens?  Twórcza zdrada  Ekwiwalencja  Konwergencja mediów |

**Wykaz literatury podstawowej (wybrane rozdziały)**

|  |
| --- |
| M. Hendrykowski, *Współczesna adaptacja filmowa*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, 2014.  J. Naremore, (ed.) *Film Adaptation*. New Brunswick: Rutgers University Press, 2000. |

**Wykaz literatury uzupełniającej (wybrane rozdziały)**

|  |
| --- |
| A. Helman, *Twórcza zdrada. Filmowe adaptacje literatury*. Poznań: Ars Nova, 2014.  Materiały prowadzącego |

**Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi** | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 60 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym |  |
| **Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi** | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 60 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu |  |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) |  |
| Przygotowanie do egzaminu | 30 |
| **Ogółem bilans czasu pracy** | | 150 |
| **Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika** | | 5 |